KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 23 päivänä syyskuuta 2013,

poikkeuksien myöntämisestä koulutusta ja elinikäistä oppimista koskevien tilastojen tuottamisesta ja kehittämisestä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 452/2008 täytäntöönpanoon Belgialle, Kreikalle, Espanjalle, Ranskalle, Italialle, Puolalle ja Portugalille

(tiedoksiannettu numerolla C(2013) 5897)

(Ainoastaan espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, portugalin-, puolan- ja ranskankieliset toisinnot ovat todistusvoimaiset)

(2013/472/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon koulutusta ja elinikäistä oppimista koskevien tilastojen tuottamisesta ja kehittämisestä 23 päivänä huhtikuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 452/2008 ([1]) ja erityisesti sen 6 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetusta (EY) N:o 452/2008 sovelletaan tilastojen tuottamiseen mainitun asetuksen 3 artiklassa vahvistetulla kolmella alueella.

(2) Asetuksen (EY) N:o 452/2008 6 artiklan 3 kohdassa säädetään jäsenvaltioille tarvittaessa myönnettävistä rajoitetuista poikkeuksista ja siirtymäkausista, joiden kummankin on perustuttava objektiivisiin perusteisiin.

(3) Koulutustilastojen kansainvälisen vertailtavuuden edellytyksenä on, että jäsenvaltiot ja unionin toimielimet käyttävät koulutusluokituksia, jotka ovat yhteensopivia tarkistetun kansainvälisen koulutusluokituksen ISCED 2011, jäljempänä 'ISCED 2011', kanssa, jonka Unescon jäsenvaltiot hyväksyivät 36. yleiskokouksessaan marraskuussa 2011.

(4) Opiskelijoiden liikkuvuutta eri tutkintovaiheissa koskevien tietojen keräämistä hallinnollisista ja muista lähteistä olisi parannettava, jotta voidaan seurata edistymistä ja kartoittaa haasteet sekä edistää näyttöön perustuvaa päätöksentekoa.

(5) Komissiolle toimitettujen tietojen perusteella tietyt jäsenvaltioiden pyynnöt poikkeusten myöntämiseksi johtuvat kansallisiin tilastojärjestelmiin tehtävistä huomattavista muutoksista, joita edellytetään asetuksen (EY) N:o 452/2008 noudattamiseksi kaikilta osin.

(6) Sen vuoksi tällaiset poikkeukset olisi myönnettävä esitettyjen pyyntöjen mukaisesti Belgialle, Kreikalle, Espanjalle, Ranskalle, Italialle, Puolalle ja Portugalille.

(7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Myönnetään jäsenvaltioille liitteessä esitetyt poikkeukset.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle, Helleenien tasavallalle, Espanjan kuningaskunnalle, Ranskan tasavallalle, Italian tasavallalle, Puolan tasavallalle ja Portugalin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 23 päivänä syyskuuta 2013.

Komission puolesta

Algirdas ŠEMETA

Komission jäsen

([1]) EUVL L 145, 4.6.2008, s. 227.

LIITE

Poikkeukset asetuksesta (EY) N:o 452/2008 alueen 1 osalta: Koulutusjärjestelmät

ISCED-koulutusasteilla viitataan ISCED 2011:n koulutusasteisiin.

Jäsenvaltio	Muuttujat ja jaottelut	Poikkeuksen päättymispäivä
Belgia	— Uusien opiskelijoiden määrä ISCED-koulutusasteiden 3–7 (ISCED 3–5: kaksinumerotasolla; ISCED 6–7: yksinumerotasolla), sukupuolen ja iän mukaan. Poikkeuksen päättymiseen saakka ilmoitetaan tiedot ISCED-koulutusasteesta 5 yksinumerotasolla.	31. joulukuuta 2015
	— Uusien opiskelijoiden määrä ISCED-koulutusasteiden 3–5 (ISCED 3–4: ainoastaan ammatillinen koulutus; ISCED 5: kaksinumerotasolla), sukupuolen ja koulutusalan (tasolla 2) mukaan. Poikkeuksen päättymiseen saakka ilmoitetaan tiedot ISCED-koulutusasteesta 5 yksinumerotasolla.	31. joulukuuta 2015
Kreikka	— Vaihto-opiskelijoiden lukumäärä ISCED-koulutusasteiden 5–8 (yksinumerotasolla), koulutusalan (tasolla 3) ja sukupuolen mukaan.	31. joulukuuta 2016
	— Vaihto-opiskelijoiden lukumäärä ISCED-koulutusasteiden 5–8 (yksinumerotasolla), lähtömaan ja sukupuolen mukaan.	31. joulukuuta 2016
	— Tutkinnon suorittaneiden vaihto-opiskelijoiden lukumäärä ISCED-koulutusasteiden 5–8 (yksinumerotasolla), lähtömaan ja sukupuolen mukaan.	31. joulukuuta 2016
Espanja	— Uusien opiskelijoiden määrä ISCED-koulutusasteella 3 (kaksinumerotasolla) sukupuolen ja iän mukaan.	31. joulukuuta 2016
	— Uusien opiskelijoiden määrä ISCED-koulutusasteella 3 ammatillisessa koulutuksessa sukupuolen ja koulutusalan (tasolla 2) mukaan.	31. joulukuuta 2016
	— Tiedot tutkintoon tähtäävistä vaihto-opiskelijoista ja tutkinnon suorittaneista lähtömaan eli sen maan määritelmän mukaisesti, jossa keskiasteen tutkinto suoritettiin.	31. joulukuuta 2016
	— Tiedot koulutusmenoista ISCED-koulutusasteilla 3–4, aggregoituna kaksinumerotasolla. Poikkeuksen päättymiseen saakka ilmoitetaan tiedot ISCED-koulutusasteesta 3–4 aggregoituna.	31. joulukuuta 2016
Ranska	— Uusien opiskelijoiden määrä ISCED-koulutusasteiden 4, 5 ja 6 (ISCED 4–5 kaksinumerotasolla; ISCED 6: yksinumerotasolla), sukupuolen ja iän mukaan.	31. joulukuuta 2016
	— Uusien opiskelijoiden määrä ISCED-koulutusasteiden 4, 5 ja 6 (ISCED 4: vain ammatillinen koulutus; ISCED 5: kaksinumerotasolla; ISCED 6: yksinumerotasolla), sukupuolen ja koulutusalan (tasolla 2) mukaan.	31. joulukuuta 2016
	— Tutkinnon suorittaneiden vaihto-opiskelijoiden lukumäärä ISCED-koulutusasteiden 5–8 (yksinumerotasolla), lähtömaan ja sukupuolen mukaan.	31. joulukuuta 2016
	— Tutkinnon suorittaneiden lukumäärä ISCED-koulutusasteiden 4–7 (kolmenumerotasolla), sukupuolen ja iän mukaan.	31. joulukuuta 2016
Italia	— Sellaisten tutkinnon suorittaneiden lukumäärä, jotka ovat tutkinnon suorittamisen aikana osallistuneet opintopisteitä kerryttävään vähintään kolmen kuukauden pituiseen liikkuvuusjaksoon, ISCED-koulutusasteen 8 ja liikkuvuutta koskevan ohjelman (EU-ohjelma, muu kansainvälinen/kansallinen ohjelma, muut ohjelmat) mukaan.	31. joulukuuta 2019

Jäsenvaltio	Muuttujat ja jaottelut	Poikkeuksen päättymispäivä
	— Sellaisten tutkinnon suorittaneiden lukumäärä, jotka ovat tutkinnon suorittamisen aikana osallistuneet opintopisteitä kerryttävään vähintään kolmen kuukauden pituiseen liikkuvuusjaksoon, ISCED-koulutusasteen 8 ja vastaanottajamaan mukaan.	31. joulukuuta 2019
Puola	— Tutkinnon suorittaneiden vaihto-opiskelijoiden lukumäärä ISCED-koulutusasteilla 6–8 lähtömaan ja sukupuolen mukaan.	31. joulukuuta 2018
	— Sellaisten tutkinnon suorittaneiden lukumäärä, jotka ovat tutkinnon suorittamisen aikana osallistuneet opintopisteitä kerryttävään vähintään kolmen kuukauden pituiseen liikkuvuusjaksoon, ISCED-koulutusasteen 6–8 ja liikkuvuutta koskevan ohjelman (EU-ohjelma, muu kansainvälinen/kansallinen ohjelma, muut ohjelmat) mukaan.	31. joulukuuta 2018
	— Sellaisten tutkinnon suorittaneiden lukumäärä, jotka ovat tutkinnon suorittamisen aikana osallistuneet opintopisteitä kerryttävään vähintään kolmen kuukauden pituiseen liikkuvuusjaksoon, ISCED-koulutusasteen 6–8 ja vastaanottajamaan mukaan.	31. joulukuuta 2018
Portugali	— Uusien opiskelijoiden määrä ISCED-koulutusasteella 3 (kaksinumerotasolla) sukupuolen ja iän mukaan.	31. joulukuuta 2016
	— Uusien opiskelijoiden määrä ISCED-koulutusasteella 3 (ammatillinen koulutus) sukupuolen ja koulutusalan (tasolla 2) mukaan.	31. joulukuuta 2016